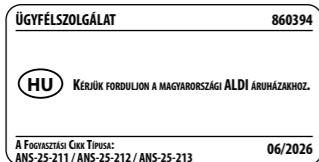




HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

SZORKEL SZETT



V17/1025

China Származási hely:

www.aspiria-service.de
22339 Hamburg, NEMETORSZÁG
LADENHAGEN 21-23,
ASPIRIA NONFOOD GMBH



1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK



Az első használat előtt, kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különös tekintettel a biztonsági utasításokra; a sznorkel szettet pedig kizárólag a használati útmutatóban ismertetett módon használja.

A következő utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket okozhat. A használati útmutató a sznorkel szett elválaszthatatlan részét képezi. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Ha a sznorkel szettet más felhasználónak továbbadja, mellékelje a használati útmutatót is. A használati útmutató ügyfélszolgálatunknál PDF-fájlként is beszerezhető. Az ügyfélszolgálattal a jótállási jegyen megadott szervíz címen veheti fel a kapcsolatot.

2 ALKALMAZOTT SZIMBÓLUMOK

A használati útmutatóban, a sznorkel szetten, illetve a csomagoláson a következő szimbólumokat és jelzőszavakat használtuk.



A használat előtt olvassa el ezt az útmutatót!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

» Ez a figyelmeztetés olyan veszélyes helyzetet jelez, amely halálos kimenetelű vagy súlyos sérüléshez vezethet, amennyiben nem kerülik el.

⚠ VIGYÁZAT!

» Ez a figyelmeztetés olyan veszélyes helyzetet jelez, amely enyhe vagy könnyebb sérülésekhez vezethet, amennyiben nem kerülik el.

1

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

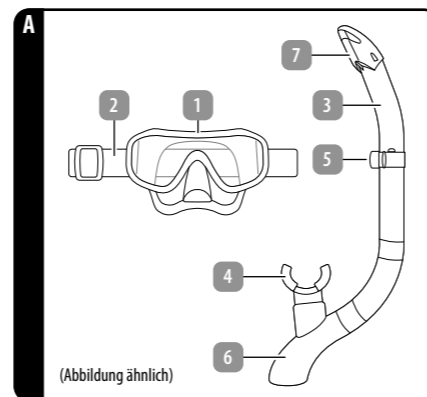
- » Ne húzza el a maszkot az arcától. A maszk visszapattna, és arc- vagy szemsérülést okozhat.
- » Ne nézzen közvetlenül a napba.
- » Ne használja a sznorkel szettet szem- vagy bőrirritáció fellépése esetén.

ÉRTESÍTÉS! AZ ANYAGI KÁROKAT KERÜLNI KELL.

- » Ne tegye ki a sznorkel szettet szélsőséges hőmérsékletnek és mechanikai terhelésnek.
- » A homokszemcsék apró karcolásokat okozhatnak a sznorkel szett üvegén. Kerülje a homokkal való közvetlen érintkezést.

5 A CSOMAG TARTALMA / ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE

- 1 Maszk
- 2 Fejpánt
- 3 Sznorkel
- 4 Szájréssz
- 5 Pánt
- 6 Kilélegző szelep
- 7 Semi-dry-top



(Abbildung ähnlich)

4

ÉRTESÍTÉS!

» Ez a figyelmeztetés olyan veszélyes helyzetet jelez, amely anyagi kárhoz vezethet, amennyiben nem kerülik el.



Ez a jelölés hasznos kiegészítő információkra és tanácsokra utal.



Megfelelőségi nyilatkozat: Az ezzel a szimbólummal ellátott árucikkek megfelelnek az EU-irányelvek követelményeinek. A CE-jelölés igazolja, hogy a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425/EU rendeletnek. A teljes megfelelőségi nyilatkozatot itt találja: www.aspiria-nonfood.de/downloads/.



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek nem használhatók bűvárokodásra.



Ez a szimbólum olyan termékeket jelöl, amelyek a vízfelszínhez közeli használatra szolgálnak.



Gyártási dátum

3 RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A sznorkel szett sekély vízben való sznorkelésre szolgál. A sznorkel szett kizárólag a vízfelszínhez közel használható, és nem alkalmas bűvárokodásra. A maszk a látás víz alatti megkönnyítésére szolgál, és megóvjaa a szemet és az orrot a vízzel való közvetlen érintkezéstől. A sznorkel lehetővé teszi lélegzést közvetlenül

2

6 A CSOMAG TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

Ellenőrizze a csomag tartalmának hiánytalanságát és a sznorkel szett épségét. Ha problémát tapasztal, ne használja a sznorkel szettet. Forduljon a gyártóhoz a jótállási jegyen megadott szervíz címen.

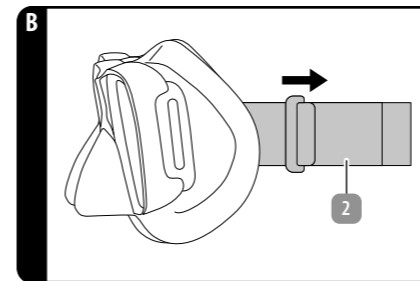
7 A SZORKEL SZETT ELŐKÉSZÍTÉSE A HASZNÁLATRA



Az A osztály a nagy tüdőkapacitású személyek, a B osztály pedig a kis tüdőkapacitású személyek (pl. gyermekek) számára megfelelő. Vegye figyelembe a sznorkelen feltüntetett osztályt.

7.1 A FEJPÁNT BEÁLLÍTÁSA

A fejpánt bősége a saját fejméretnek megfelelően állítható be. A fejpánt akkor van megfelelően beállítva, ha kényelmesen illeszkedik, nem vág be és nem csúszik el. Ügyeljen rá, hogy az arca és a maszk széle közé ne kerüljön hajsza, ékszer vagy ehhez hasonló, ha a sznorkel szettet használja.



5

a vízfelszín alatt. A sznorkel szett úszni nem tudó személyek és szemüvegesek számára nem alkalmas. A sznorkel szett magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi célokra.

4 BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

⚠ FIGYELMEZTETÉS! VÍZBE FÜLLADÁS VESZÉLYE!

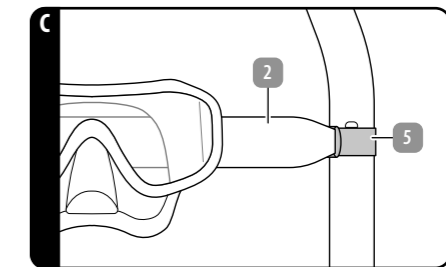
- » A sznorkel szettet kizárólag a víz felszínén használja. A sznorkel szett nem használható bűvárokodásra.
- » Minden használat előtt ellenőrizze a sznorkel szett épségét. A sznorkel szettet csak hiánytalan és kifogástalan állapotban használja.
- » Ne végezzen semmilyen módosítást a sznorkel szetten. Soha ne hosszabbítsa meg a sznorkelcsövet.
- » A sznorkel szett nem játék! Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a sznorkel szettel.
- » Gyermekek csak akkor használhatják a sznorkel szettet, ha a sznorkel szett biztonságos használatáról és a lehetséges veszélyekről felvilágosítást kaptak.
- » Ne sznorkelezzen erős hullámverés vagy erős áramlatok esetén.
- » Ne sznorkelezzen egyedül, és csak akkor használja a sznorkel szettet, ha jól tud úszni.
- » Amennyiben sznorkelezés közben rosszul lesz vagy légszomj jelentkezik, azonnal jöjjön fel a víz felszínére és vegye le a sznorkel szettet.
- » A maszk szemüvegesek számára nem alkalmas. Szükség esetén viseljen kontaktlencsét.
- » Egészségi problémák vagy ismert betegségek (pl. szív- és érrendszeri megbetegedések, asztma, magas vérnyomás) esetén kérje ki orvosa tanácsát a sznorkel szett használatáról.
- » Kizárólag abban az esetben menjen sznorkelezni a sznorkel szettel, ha egészségesnek és elég fittnak érzi magát.

3

7.2 A SZORKEL RÖGZÍTÉSE A MASZKRA

Annak érdekében, hogy a sznorkel sznorkelés közben a megfelelő pozícióban maradjon, a maszkra kell rögzíteni.

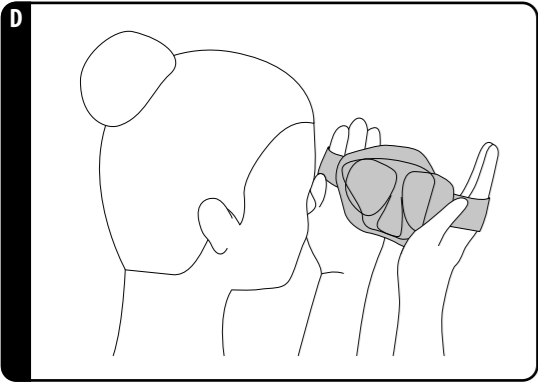
1. A sznorkelt a pánton **5** a fejpántra **2** akassza fel. A sznorkelnek a fejpánt külső oldalán kell felfeküdnie.



6

7.3 A MASZK FELHELYEZÉSE

- Tartsa a maszkot **1** mindkét kezével az arca előtt úgy, hogy az üveg a tenyerében, a fejpánt **2** pedig a kézfejénél legyen.



érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállás időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

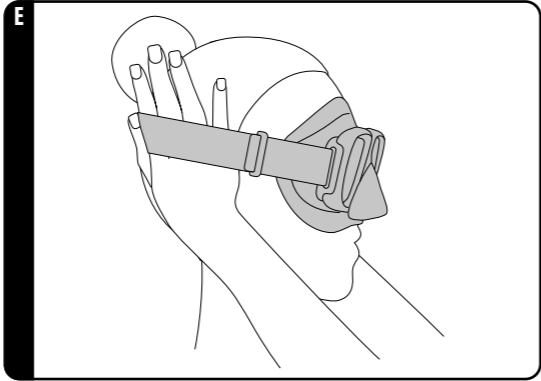
A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLATTAL** közvetlenül egyezteti.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel



- Helyezze a maszkot az arcára, és húzza fel a fejpántot a fejére egészen a tarkójáig.



A sznorkelnek ki kell állnia a vízből, hogy lehessen vele lélegezni. A semi-dry-top felső része javítja a viselő láthatóságát. A semi-dry-top rendszer védelmet nyújt a kisebb hullámok és a fröccsenő víz behatolása ellen. Ennek ellenére víz hatolhat be a sznorkel szettbe vagy a maszkba.

- Távolítsa el a befolyt vizet a sznorkelből oly módon, hogy röviden kifújja a vizet a kilélegző szelepen **6** miközben a víz felszínén úszik.

- Távolítsa el a befolyt vizet a maszkból úgy, hogy kissé megemeli az üveget, hogy a víz ki tudjon folyni.



Minden egyes használat után tisztítsa meg a sznorkel szettet tiszta édes vízzel. Ne használjon egyéb



rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értécsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- (i) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy
- (ii) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, valamint, ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni; vagy
- (iii) a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belüli kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.



tisztítószert. Hagyja a sznorkel szettet a levegőn megszáradni. A sznorkel szett élettartama attól függ, hogy milyen gyakran és mennyire intenzíven használják. Ne használja a sznorkel szettet, ha az megsérült.

A sznorkel szettet a hálóban, napfénytől és fagytól védve tárolja. A sznorkel szettet gyermekek elől elzárt helyen tárolja. A sznorkel szettet a tárolás és a szállítás során ne tegye ki erős mechanikai igénybevételnek.

10 ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK

A sznorkel szett, illetve valamennyi csomagolóanyag engedéllyel rendelkező hulladékkezelő vállalaton, ill. az illetékes kommunális intézményen keresztül, a hatályos előírások szerint kerülhet a hulladékba. A hulladékkezelő vállalat munkatársai érdeklődés esetén tájékoztatást adnak a helyes és környezetbarát ártalmatlanítás lehetőségeiről.

11 MŰSZAKI ADATOK



EN 16805:2015
A CE-jelölés igazolja, hogy a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425/EU rendeletnek. (A maszkra érvényes)

12 JÓTÁLLÁSI ADATLAP

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételáráról kiállított számlával / nyugtával a magyarországi ALDI áruházakhoz .
--

12.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ
A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe:



Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

12.3 A JÓTÁLLÁSI IGÉNY BEJELENTÉSE

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított 2 hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnék kell tekinteni. A közlés késedeleméből eredő kárért a fogyasztó felelős.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesíttetnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesíttetnek.

12.4 MENTESÜLÉS A JÓTÁLLÁSI FELELŐSSÉG ALÓL

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.



ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Biatorbágy, HUNGARY).

12.2 A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő a) **10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**, b) **100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**, c) **250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett **3 évre** vállal jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncscok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználata szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadáستól számított hat hónapon túl helyzeteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetészerűen nem használhatta. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással



12.5 A FOGYASZTÓT A JÓTÁLLÁS ALAPJÁN MEGILLETŐ JOGOK

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibáttlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jogszabály alapján kötelező jótállás alá nem tartozó új tartós fogyasztási cikkek esetében (a vonatkozó jogszabály mellékletében meg nem határozott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár alatti termékek) a fogyasztó a vállalkozásunk által **önként** vállalt jótállási kötelezettség alapján, a fentiekől eltérően

- kicserélést igényelhet, vagy
- a szerződéstől elállhat és a vételár visszatérítését igényelheti.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másíkra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.

